

# Nouvellen

Aus der Gemeng Waldbriedemes – Hierscht 2022



Gemeng  
WALDBRIEDEMES

73

## Öffnungszeiten/Heures d'ouverture (sur rendez-vous – tél.: 35 70 881)

		Bureau de la Population	Secrétariat	Service technique	Recette
MO/LU	matin/morgens	09.00-12.00			
MO/LU	après-midi/nachmittags	14.00-16.00			
DI/MA	matin/morgens	09.00-12.00			
DI/MA	après-midi/nachmittags	14.00-16.00			
MI/ME	matin/morgens	fermé/geschlossen	sur rendez-vous	sur rendez-vous	sur rendez-vous
MI/ME	après-midi/nachmittags	14.00-19.00	35 70 88-1	35 70 88-1	35 70 88-1
DO/JE	matin/morgens	09.00-12.00			
DO/JE	après-midi/nachmittags	14.00-16.00			
FR/VE	matin/morgens	09.00-12.00			
FR/VE	après-midi/nachmittags	fermé/geschlossen			

## Conseil Communal de Waldbredimus . Gemeinderat Waldbredimus

Thomas WOLTER (Bourgmestre)	7, rue de l'Ecole L-5465 Waldbredimus	621 240 689	thomas.wolter@waldbredimus.lu
Jean-Claude RUPPERT (Echevin)	52, rue Principale L-5465 Waldbredimus	621 749 759	jean-claude.ruppert@waldbredimus.lu
Martin BOHLER (Echevin)	18, rue Principale L-5460 Trintangé	691 250 300	martin.bohler@waldbredimus.lu
Gaston KNEPPER	36, rue Principale L-5442 Roedt	691 462 849	gaston.knepper@waldbredimus.lu
Mike MOLLING	25D, rue Principale L-5460 Trintangé	621 305 932	mike.molling@waldbredimus.lu
Jos. MULLER	10, rue du Kiem L-5465 Waldbredimus	621 229 212	jos.muller@waldbredimus.lu
Louis OBERHAG	1C, rue Principale L-5465 Waldbredimus	621 287 455	louis.oberhag@waldbredimus.lu
Philippe RENNEL	13, rue des Romains L-5465 Waldbredimus	621 296 650	philippe.rennel@waldbredimus.lu

## Administration Communale de Waldbredimus 27, rue de l'Eglise L-5460 Trintangé (Fax 35 70 88-30)

Bureau de la population:	Silvia BENTO	35 70 88-26	secretariat@waldbredimus.lu
	Michèle KRIER	35 70 88-21	secretariat@waldbredimus.lu
	Tanja REICHERT	35 70 88-21	secretariat@waldbredimus.lu
Secrétaire communal:	Christian WEBER	35 70 88-20	secretariat@waldbredimus.lu
Recette communale:	Corina RICHARD-BEISSEL	35 70 88-22	recette@waldbredimus.lu
Service technique:	Charel FALTZ	35 70 88-23	technique@waldbredimus.lu
Équipe des ouvriers:	07h00-12h00 & 13h00-16h00	691 654 499	
Urgence technique:		621 436 860	

## Ecole Fondamentale de Trintangé 27, rue de l'Eglise -5460 Trintangé - www.trenteng.schoul.lu

C 1 Précoce	Claudine HEMMEN	358431-20	C 3.1	Danielle SCHOUX-GONDRINGER	358431-40
	Carla MURIAS (éducatrice)			Peggy STOFFEL	
C 1 Précoce/ Spillschoul B	Sharon KRACK	358431-22	C 3.2	Barbara DE TOFFOL	358431-23
	Catherine THIES (éducatrice)		C 4.1	Michel STEFFEN	358431-32
C 1 Spillschoul A	Claudine REUTER-FRANTZEN	358431-21	C 4.2	Melanie HEMMEN-WENNMACHER	358431-31
			Surnuméraires	Joy BERGER	
C 2.1	Michèle SCHWEITZER	358431-30		Peggy STOFFEL	
	Christiane WEISS			Christiane WEISS	
C 2.2	Tessy THOMÉ	358431-25	Éducatrice graduée	Carine DEMUTH	
	Laurence SERRES	358431-25	Cours d'accueil	Simone BIEL	

Direction de l'Enseignement fondamental REMICH (09) Marco Suman (secretariat.remich@men.lu – 3-5 Konzerwee, L-5444 Schengen)

Salle de musique (Container)	Salle des sports	35 84 31-41
------------------------------	------------------	-------------

## Maison Relais «Am Kiischtenascht» 25, rue de l'Eglise L-5460 Trintangé (Chargée de direction: Nadine Thoma)

### Adresses utiles

Curé-modérateur Daniel Graul	23 66 91 41
Foyer du Jour Remich	23 69 77 96 6101
Syrdall Heem Niederanven	34 86 72
Club Senior Syrdall	26 35 25 45
Sécher doheem (Service Téléalarm)	26 32 66 (secherdoheem@shd.lu)
Repas sur roues	23 69 77 96-7
Jousefshaus Réimech	2368-7
Office Social Remich	23 66 00 37
Salle de musique à Waldbredimus	23 66 74 70

### Service d'Incendie et de Sauvetage

CGDIS (CIS Moutfort)	112
Chef de Centre (Bram Krieps)	661 820 789
Chef de Centre adj. (Nicolas Gengler)	621 351 951

### Police

Commissariat de Remich	113
2, rue de l'Europe L-5531 Remich	
Adresse Postale : B.P.33 / L-5501 Remich	
Téléphone : 244 77 200, Fax : 244 77 299	

## Containerpark Hein Bechkleinmacher (DI/MA - FR/VE: 11h00-18h00 & SA: 09h00-16h00)



## Auf dem Weg in die Zukunft – Ausblick 2023 und darüber hinaus

🇩🇪 Zweifellos spielte das Jahr 2022 in der Geschichte unserer Gemeinde eine wesentliche Rolle.

Beim Referendum vom 3. April 2022 befürwortete eine große Mehrheit der Bürger der Gemeinde Waldbredimus die Fusion mit der Nachbargemeinde Bous. Somit wurde der erste Schritt eines Prozesses eingeleitet, welcher uns gestatten wird, gemeinsam mit Bous, die Herausforderungen der Zukunft anzugehen. Diese Vorgehensweise entspricht durchaus den Ansichten des Syndikats der Gemeinden in Luxemburg (SYVICOL), welches sich immer wieder für die engere Zusammenarbeit der Gemeinden, beziehungsweise etwaige Fusionen, ausspricht und diese unterstützt.

Obwohl der positive Ausgang des Referendums von äußerster Bedeutung ist dürfen wir nicht vergessen, dass wir erst am Anfang unseres Weges stehen. Ab jetzt gilt es mit der konkreten Umsetzung der Strategie zu beginnen, welche uns erlauben wird, die ambitionösen Ziele zu erreichen um die hohe Lebensqualität für die Einwohner(innen) der Gemeinde zu erhalten, beziehungsweise noch zu verbessern.

Bedingt durch die derzeitige, eher schwierige geopolitische Situation und dessen ökonomischen Auswirkungen, die wir bereits heute schon, auch auf der Gemeindeebene feststellen können, wird es nicht an zu überwindenden Schwierigkeiten mangeln. Daraus ergibt sich die Notwendigkeit unsere Anstrengungen zu bündeln, um in der Lage zu sein, eventuell auftretende

Probleme anzugehen und zu überwinden, dies im Sinne der Solidarität und der Bereitschaft etwaige Entbehrungen, falls notwendig, zu akzeptieren. Auch wenn die Wichtigkeit des Referendums im April dieses Jahres bereits unterstrichen wurde, so gilt dies ebenfalls für den 11. Juni 2023, der Tag der nächsten Gemeindewahlen.



Um die Kontinuität der politischen Arbeit auf Gemeindeebene zu gewährleisten bedarf es umso mehr an Bürgern(innen), welche sich bereit erklären, politische Verantwortung zu übernehmen und sich aktiv an der Gestaltung der zukünftigen Gemeinde beteiligen wollen. Ich kann alle nur ermutigen über eine eventuelle Kandidatur für die Gemeindewahlen des kommenden Jahres nachzudenken.

Insbesondere richte ich mich an unsere jüngeren Mitbürger(innen), da es um die Zukunft geht, eure Zukunft. Sie bekommen die Möglichkeit, sich aktiv an der Gestaltung der zukünftigen Gemeinde Bous-Waldbredimus zu beteiligen. Für diejenigen, die kein politisches Mandat in Erwägung ziehen, besteht jedoch auch die Möglichkeit in den verschiedenen, beratenden Kommissionen mitzuwirken.

## En route vers l'avenir – horizon 2023 et au-delà

🇩🇪 L'année 2022 aura joué sans doute un rôle important dans l'histoire de notre commune.

Lors du référendum du 3 avril 2022, une grande majorité des habitants de la commune de Waldbredimus s'est prononcée en faveur d'une fusion avec la commune voisine de Bous. Nous avons dès lors franchi la première étape d'un processus qui nous permettra d'affronter, ensemble avec Bous, les défis de l'avenir. Cette approche s'inscrit parfaitement dans l'optique du Syndicat des Villes et Communes luxembourgeoises (SYVICOL), lequel ne cesse d'encourager les démarches de collaborations renforcées et de fusions des communes.

Alors que l'issue du référendum fut d'une importance majeure, il ne faudra quand même pas oublier que nous ne nous trouvons qu'au début de notre parcours. C'est à partir de maintenant qu'il faudra déployer les différentes stratégies qui nous permettront d'atteindre nos objectifs ambitieux afin de maintenir, voire améliorer, la qualité de vie de nos citoyens.

Compte tenu du contexte géopolitique actuel plutôt difficile, nous ressentons déjà les répercussions économiques aujourd'hui. Au niveau communal, les difficultés à surmonter ne manqueront pas, d'où la nécessité de conjuguer nos efforts pour faire face aux problèmes



éventuels, ceci dans un esprit de solidarité et prêts à accepter de faire certains sacrifices, si nécessaire. S'il y a lieu de souligner l'importance du rendez-vous du mois d'avril de l'année en cours, il en est de même pour celui du 11 juin 2023, date des élections communales.

Pour garantir la continuité du travail politique au niveau communal, il nous faudra davantage de citoyens prêts à s'engager, à prendre des responsabilités et à participer activement à la conception de notre commune du futur. Je ne puis qu'encourager nos citoyens à réfléchir à une éventuelle candidature aux prochaines élections communales.

Je m'adresse particulièrement aux jeunes, car l'enjeu est l'avenir, votre avenir. Vous aurez la possibilité de jouer un rôle actif, pour définir comment sera faite la future commune de Bous/Waldbredimus. Et pour ceux qui ne visent pas de mandat politique, il reste également la possibilité de s'engager dans les différentes commissions consultatives.

**Ären Louis Oberhag**

## Avis



### **🇧🇪 Récompenses élèves et sportifs méritants pour l'année 2021/2022**

Le collège échevinal récompense les élèves, les étudiants et les élèves de musique méritants avec un subside, et les sportifs méritants avec une coupe, conformément au règlement communal du 19 septembre 2007.

Les intéressés sont priés d'envoyer leur demande (formulaire accompagné des pièces à l'appui) au secrétariat communal jusqu'au 31 décembre 2022. Les subsides accordés seront virés sur les comptes bancaires des demandeurs tandis que les coupes pour sportifs méritants seront livrées à domicile.

Les formulaires peuvent être téléchargés sur le site internet de la commune [www.waldbredimus.lu](http://www.waldbredimus.lu), sous l'onglet « Citoyen > Formulaires en ligne ». Les formulaires peuvent également vous être envoyés sur demande auprès de l'Administration communale (Tél : 35 70 88 – 21 / [population@waldbredimus.lu](mailto:population@waldbredimus.lu)).

### **🇩🇪 Schüler und Sportlerehrung für das Jahr 2021/2022**

Der Schöffenrat ehrt erfolgreiche Schüler, Studenten und Musikschüler mit einer finanziellen Unterstützung und Sportler mit einem Pokal gemäß dem Gemeindereglement vom 19. September 2007.

Die ausgefüllten Formulare sind mit den erforderlichen Belegen bis spätestens zum 31. Dezember 2022 an das Sekretariat der Gemeinde zu schicken. Finanzielle Unterstützungen von bewilligten Anträgen werden auf das angegebene Konto überwiesen, die Pokale nach Hause geliefert.

Die Formulare können auf der Internetseite der Gemeinde [www.waldbredimus.lu](http://www.waldbredimus.lu), unter „Citoyen > Formulaires en ligne“ heruntergeladen werden. Die Dokumente können auch auf Anfrage von der Gemeindeverwaltung versendet werden (Tel. 35 70 88 – 21 / [population@waldbredimus.lu](mailto:population@waldbredimus.lu)).





## De Kleesche kënt

De groussen Hellege Kleeschen huet sech ugemellt, fir e Samschdeg, den 3. Dezember 2022 bei d'Kanner aus eiser Gemeng ze kommen. Den hellege Mann gëtt um 17 Auer vum Gemengerot a vun de Gemengeveräiner am Schoulhaff zu Trënteng empfaangen.

D'Kanner bis zum Zyklus 4.2 (6. Schouljoer) déi sech gutt geschéckt hunn, kréie vum Kleeschen eng Tiitchen.

## Saint-Nicolas arrive

Saint-Nicolas s'est annoncé pour le samedi 3 décembre 2022 pour rendre visite aux enfants de notre commune. Il sera accueilli à 17 heures dans la cour de récréation de l'école de Trintangé par le Conseil Communal et par les associations de la commune.

Les enfants jusqu'au cycle 4.2 (6<sup>ème</sup> année d'études) qui ont été sages, recevront un sachet de Saint-Nicolas.

## Schnéipermanence 2022

Wéi all Joer bidde mir lech och dëst Joer ons Schnéipermanence un. De Service gëllt vu méindes bis freides zwëschen 7h30-12h00/ 13h00-15h45 Auer.

Mir bidden lech zu engem Forfaitspräis vu 75,-€ dëse Service un, dee vum 7. November 2022 bis den 14. Abrëll 2023 gültig ass.

Maximal 15 Minutte pro Client/ 1x pro Dag, all zousätzlech Interventioun kascht 7,-€. An der genannter Zäit komme mir lech de Schnéi ewechmaachen a salzen, wann dat gewënscht ass. No der Saison gëtt näischt rembourséiert. Merci fir Äert Verständnis!

**B.I.R.K. asbl**

Tel.: 26 66 19 1 / Fax: 26 66 19 940

Öffnungszäiten: 08h00-12h00/13h00-17h00

Beschäftigungs Initiative Réimecher Kanton

**B. I. R. K.** asbl



## Rapport de la séance du conseil communal du jeudi, 07.07.2022

### **Présents:**

M. Thomas Wolter, bourgmestre, MM. Jean-Claude Ruppert et Martin Bohler, échevins, MM. Alex Flammant, Gaston Knepper, Joseph Muller, Louis Oberhag et Philippe Rennel, conseillers, M. Christian Weber, secrétaire communal

### **Absent(s) - excusé(s) :**

M. Mike Molling, conseiller

La séance est présidée par M. Thomas Wolter, bourgmestre

**Enseignement & Maison relais :** Le conseil décide à l'unanimité des membres présents :

- d'arrêter le plan de développement scolaire de l'Ecole fondamentale de Trintange pour la période 2021-24 ;
- d'adopter le plan d'encadrement périscolaire 2022/23 de la commune de Waldbredimus ;
- d'adopter l'organisation scolaire provisoire de l'année scolaire 2022/23 ;
- d'approuver un avenant à la convention 2022 du service d'éducation et d'accueil conclu avec l'Etat luxembourgeois afin de corriger une erreur matérielle au niveau du RTT et d'ajouter un paragraphe devenu nécessaire suite à la hausse généralisée et durable des prix de biens et services ;
- d'accorder démission de ses fonctions de membre de la commission scolaire de la commune de Waldbredimus à Madame Alexandra Larosch ;
- d'accorder en séance secrète démission de ses fonctions à Madame Emeline Presbitero, employée communale dans la carrière B1, sous-groupe éducatif et psycho-social.

**Personnel :** Madame le receveur de la commune de Waldbredimus remplace le receveur de la commune de Bous. Une convention y relative conclue entre les deux communes est approuvée par le Conseil communal à l'unanimité des membres présents.

**Finances :** En vue de l'acquisition de terrains sis à Waldbredimus, le conseil décide à l'unanimité des membres présents:

- d'alimenter d'un crédit supplémentaire de 3.005.832,08€ l'article 4/650/221100/99001 – Acquisition de terrains et autres objets immobiliers

- pour les besoins de la commune de la section extraordinaire de l'exercice 2022 de notre budget ;
- d'effectuer une reprise sur le Fonds de réserve « Pacte logement » de 635.832,08€ ;
- d'effectuer une reprise sur le Fonds de réserve budgétaire de 170.000,00 € ;
- de contracter un emprunt auprès d'un établissement de crédit de 1.700.000 € ;
- d'alimenter d'un crédit supplémentaire de 40.000 € l'article 3/180/658200/99001 – Annuités des emprunts, part formée par l'amortissement de la section ordinaire de l'exercice 2022 de notre budget ;
- d'alimenter d'un crédit supplémentaire de 15.000 € l'article 3/180/655220/99001 – Annuités des emprunts, part formée par les intérêts de la section ordinaire de l'exercice 2022 de notre budget.

**Urbanisme :** Le conseil approuve à l'unanimité des membres présents :

- le morcellement des parcelles cadastrales existantes 1163/4087 et 1163/4267, lieu-dit « rue du Village » de la section B de Trintingerthal en 2 nouvelles parcelles ;
- le morcellement des parcelles cadastrales existantes 115/4557, 116/4559 et 117/4331, lieu-dit « rue Principale » de la section B de Trintingerthal en 3 nouvelles parcelles, dont une destinée à être intégrée dans la voirie publique.

**Transactions immobilières :** Le conseil approuve à l'unanimité des membres présents :

- un acte notarié portant vente de la parcelle 613/4622, section B de Trintingerthal, lieu-dit « rue Principale », place, contenant 2 centiares au prix de 10,00€ ;
- un acte notarié portant acquisition des parcelles cadastrales 134 et 135/388, section A de Waldbredimus lieu-dit « Waldbredimus », contenant 3,70 et 3,00 ares au prix de 737.000€ ;
- un compromis portant acquisition des parcelles 130/4619 et 135/1870, section A de Waldbredimus lieu-dit « rue de l'Ecole », d'une contenance de 40,52a et 3,00a au prix de 3.300.000,00 € ;
- un compromis portant acquisition de la parcelle 135/1869, section A de Waldbredimus lieu-dit « Waldbredimus », d'une contenance de 6,00a au prix de 450.000,00 €.

**Enseignement musical :** A l'unanimité des membres présents, le conseil décide de fixer à partir de l'année scolaire 2022/23 les taxes d'inscription annuelles à l'enseignement musical pour tous les cours ne bénéficiant pas

de la gratuité prévue par la loi du 22 mai 2022 portant organisation de l'enseignement musical dans le secteur communal comme suit :

Cours collectifs	Enfant (étudiant)	Adulte
Éveil musical	gratuit	(néant)
Formation musicale (1-4)	gratuit	100,00 €
Formation musicale (5-6)	50,00 €	100,00 €
Chant choral pour enfants et adolescents	gratuit	(néant)
Chant choral pour adultes	(néant)	100,00 €
Musique de chambre	75,00 €	100,00 €
Ensemble instrumental percussion	75,00 €	100,00 €
Ensemble instrumental	gratuit	gratuit
Ensemble Instrumental avancé	gratuit	gratuit

Cours individuels (Instruments / Chant classique / Chant : Formation « Musical ») :

Éveil instrumental	gratuit	(néant)
Inférieur 1 + 2	gratuit	100,00 €
Inférieur 3 + 4	75,00 €	100,00 €
Moyen	75,00 €	100,00 €
Formation adulte (initiale, qualifiante)	(néant)	100,00 €

Est à considérer comme « adulte » toute personne ayant atteint l'âge de la majorité au 1er septembre selon l'année scolaire de référence.

Le conseil communal discute ensuite la réglementation en matière de subsides alloués aux élèves de l'enseignement musical et charge le collège échevinal de préparer un règlement commun pour les communes de Bous et de Waldbredimus relatif à l'allocation de subsides aux élèves et sportifs méritants.

**Concessions funéraires :** Le conseil approuve à l'unanimité des membres présents un contrat de concession funéraire d'une durée de 30 ans et portant sur une tombe du cimetière de Trintange.

**Etat civil :** Suite à une modification du Code civil en la matière, le conseil communal décide de désigner le Centre culturel « Jos Rennele » comme lieu de célébration de mariages et de réception de la déclaration de partenariats dans la commune de Waldbredimus en sus de la Mairie.

**Circulation :** Afin de sécuriser le chemin de et vers l'école fondamentale des élèves, le conseil communal décide avec 7 voix pour, 1 contre et 0 abstentions de modifier le règlement général de circulation comme suit :

- Introduction d'un sens-unique dans la rue de la Forge à Ersange ;
- Stationnement interdit dans certaines parties de la rue du Village à Ersange, de la rue de la Montagne à Trintange et de la rue du Bassin à Roedt ;
- Le sens-unique dans la rue de l'Eglise (accès cimetière jusqu'à la rue Principale) à Trintange est remplacé par un sens-unique, excepté cycles,
- (Ce point a été rajouté à l'unanimité des membres présents à l'ordre du jour de la séance en application de l'article 13 de la loi communale.)

Le conseil communal décide ensuite à l'unanimité des membres présents de modifier notre règlement de circulation du 23 au 26 septembre 2022 en raison de l'organisation d'une fête populaire à Waldbredimus.

**Fusion :** Le conseil décide avec 6 voix pour, 1 contre et 1 abstention de prier les autorités compétentes d'apporter une modification au projet de loi portant fusion des communes de Bous et de Waldbredimus afin d'adapter l'aide financière spéciale de l'Etat en relation avec les travaux de construction de la nouvelle maison communale. (Ce point a été rajouté à l'unanimité des membres présents à l'ordre du jour de la séance en application de l'article 13 de la loi communale.)



## Bericht Gemeinderatssitzung Donnerstag, 07.07.2022

### **Anwesend :**

Thomas Wolter, Bürgermeister, Jean-Claude Ruppert und Martin Bohler, Schöffen, Alex Flammant, Gaston Knepper, Joseph Muller, Louis Oberhag und Philippe Rennel, Gemeinderäte, Christian Weber, Gemeindeskretär

### **Abwesend:**

Mike Molling, Gemeinderat

Die Sitzung wurde von Bürgermeister Thomas Wolter geleitet

**Schulunterricht & Schulhort :** Der Gemeinderat beschloss einstimmig:

- den Schulentwicklungsplan der Ecole fondamentale de Trintange für den Zeitraum 2021-24;
- den Plan für die außerschulische Betreuung 2022/23 der Gemeinde Waldbredimus;
- die vorläufige Schulorganisation für das Schuljahr 2022/23;
- einen Nachtrag zur Vereinbarung für 2022 über den Bildungs- und Betreuungsdienst mit dem luxemburgischen Staat, um einen materiellen Fehler im RTT zu korrigieren und einen Artikel hinzuzufügen, der aufgrund des allgemeinen und anhaltenden Preisanstiegs für Waren und Dienstleistungen notwendig geworden ist;
- das Rücktrittsgesuch von Frau Alexandra Larosch von ihrem Amt als Mitglied der Schulkommission der Gemeinde Waldbredimus anzunehmen;
- in geheimer Sitzung dem Kündigungsgesuch von Frau Emeline Presbitero, Gemeindeangestellte in der Laufbahn B1, Untergruppe Erziehung und psychosoziale Betreuung anzunehmen.

**Personal:** Die Einnehmerin der Gemeinde Waldbredimus ersetzt die Einnehmerin der Gemeinde Bous. Eine diesbezügliche Vereinbarung zwischen den beiden Gemeinden wird vom Gemeinderat einstimmig von den anwesenden Mitgliedern gebilligt.

**Finanzen:** Im Hinblick auf den Erwerb von Grundstücken in Waldbredimus beschließt der Rat einstimmig:

- einen zusätzlichen Kredit in Höhe von 3.005.832,08€ in Artikel 4/650/221100/99001 - Erwerb von Grundstücken und anderen

unbeweglichen Objekten für den Bedarf der Gemeinde für den außerordentlichen Teil des Haushaltsjahres 2022;

- eine Entnahme aus dem Reservefonds "Wohnungspakt" in Höhe von 635.832,08€;
- eine Entnahme aus dem Haushaltsreservefonds in Höhe von 170.000,00 €;
- einen Kredit bei einem Kreditinstitut in Höhe von 1.700.000 € aufzunehmen;
- einen zusätzlichen Kredit in Höhe von 40.000 € in Artikel 3/180/658200/99001 - Annuitäten der Anleihen, Anteil, der durch die Tilgung des ordentlichen Teils des Haushaltsjahres 2022 unseres Haushalts gebildet wird, einzuspeisen;
- einen zusätzlichen Kredit von 15.000 € in Artikel 3/180/655220/99001 - Annuitäten der Anleihen, Teil, der durch die Zinsen des ordentlichen Teils des Haushaltsjahres 2022 unseres Haushalts gebildet wird, einzusetzen.

**Urbanismus:** Der Gemeinderat stimmt einstimmig für:

- die Teilung der bestehenden Katasterparzellen 1163/4087 und 1163/4267, Ortsteil "rue du Village" der Sektion B von Trintingerthal in 2 neue Parzellen;
- die Teilung der bestehenden Katasterparzellen 115/4557, 116/4559 und 117/4331, Ort "rue Principale" der Sektion B von Trintingerthal in 3 neue Parzellen, von denen eine dazu bestimmt ist, in den öffentlichen Straßenraum integriert zu werden.

**Immobilientransaktionen:** Der Gemeinderat stimmt einstimmig für:

- eine notarielle Urkunde über den Verkauf der Parzelle 613/4622, Sektion B von Trintingerthal, lieu-dit "rue Principale", place, enthaltend 2 centiares zum Preis von 10,00€ ;
- eine notarielle Urkunde über den Erwerb der Katasterparzellen 134 und 135/388, Sektion A von Waldbredimus Ort "Waldbredimus", enthaltend 3,70 und 3,00 Ar zum Preis von 737.000€ ;
- einen Kompromiss über den Erwerb der Parzellen 130/4619 und 135/1870, Sektion A von Waldbredimus lieu-dit "rue de l'Ecole", mit einer Fläche von 40,52a und 3,00a zum Preis von 3.300.000,00 € ;

→ einen Kompromiss über den Erwerb der Parzelle 135/1869, Sektion A von Waldbredimus lieu-dit "Waldbredimus", mit einer Fläche von 6,00a zum Preis von 450.000,00 €.

**Musikerziehung :** Einstimmig beschließt der Rat, ab dem Schuljahr 2022/23 die jährlichen Einschreibengebühren für den Musikunterricht für alle Kurse, die nicht von der im Gesetz vom 22. Mai 2022 zur Organisation des Musikunterrichts im kommunalen Sektor vorgesehenen Kostenfreiheit profitieren, wie folgt festzulegen:

Cours collectifs	Enfant (étudiant)	Adulte
Éveil musical	gratuit	(néant)
Formation musicale (1-4)	gratuit	100,00 €
Formation musicale (5-6)	50,00 €	100,00 €
Chant choral pour enfants et adolescents	gratuit	(néant)
Chant choral pour adultes	(néant)	100,00 €
Musique de chambre	75,00 €	100,00 €
Ensemble instrumental percussion	75,00 €	100,00 €
Ensemble instrumental	gratuit	gratuit
Ensemble Instrumental avancé	gratuit	gratuit

Cours individuels (Instruments / Chant classique / Chant : Formation « Musical ») :

Éveil instrumental	gratuit	(néant)
Inférieur 1 + 2	gratuit	100,00 €
Inférieur 3 + 4	75,00 €	100,00 €
Moyen	75,00 €	100,00 €
Formation adulte (initiale, qualifiante)	(néant)	100,00 €

Als "Erwachsener" gilt jede Person, die am 1. September nach dem Referenzschuljahr das Volljährigkeitsalter erreicht hat.

Der Gemeinderat diskutiert anschließend die Regelung der Subventionen für Schüler des Musikunterrichts und beauftragt das Schöffenkollegium, eine gemeinsame Regelung für die Gemeinden Bous und Waldbredimus über die Gewährung von Subventionen an verdiente Schüler und Sportler vorzubereiten.

**Grabkonzession:** Der Gemeinderat genehmigt einstimmig einen Vertrag über eine Grabkonzession mit einer Laufzeit von 30 Jahren für ein Grab auf dem Trintinger Friedhof.

**Standesamt:** Aufgrund einer diesbezüglichen Änderung des Zivilgesetzbuches beschließt der Gemeinderat einstimmig, das Kulturzentrum "Jos Renne" als Ort für Eheschließungen und die Entgegennahme von Partnerschaftserklärungen in der Gemeinde Waldbredimus zusätzlich zur Gemeindeverwaltung zu bestimmen.

**Verkehr:** Um den Weg von und zur Grundschule für die Schüler sicherer zu machen, beschließt der Gemeinderat mit 7 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme und 0 Enthaltungen, die allgemeinen Verkehrsregeln wie folgt zu ändern:

- Einführung einer Einbahnstraße in der Rue de la Forge in Ersange ;
- Parkverbot in Teilen der Rue du Village in Ersange, der Rue de la Montagne in Trintange und der Rue du Bassin in Roedt ;
- Die Einbahnstraße in der Rue de l'Eglise (Zugang zum Friedhof bis zur Rue Principale) in Trintange wird durch eine Einbahnstraße ersetzt, ausgenommen Fahrräder. (Dieser Punkt wurde gemäß Artikel 13 des Gemeindegesetzes einstimmig von den anwesenden Mitgliedern zur Tagesordnung der Sitzung hinzugefügt.)

Die Gemeindevertretung beschließt daraufhin einstimmig, die Verkehrsordnung vom 23. bis 26. September 2022 aufgrund der Organisation eines Volksfestes in Waldbredimus zu ändern.

**Fusion:** Der Rat beschließt mit 6 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme und 1 Enthaltung, die zuständigen Behörden zu bitten, eine Änderung am Gesetzentwurf zur Fusion der Gemeinden Bous und Waldbredimus vorzunehmen, um die besondere staatliche Finanzhilfe im Zusammenhang

mit den Bauarbeiten für das neue Gemeindehaus anzupassen. (Dieser Punkt wurde in Anwendung von Artikel 13 des Gemeindegesetzes einstimmig von den anwesenden Mitgliedern zur Tagesordnung der Sitzung hinzugefügt).

## Rapport de la séance du conseil communal du lundi, 25.07.2022

### **Présents:**

M. Thomas Wolter, bourgmestre ; M. Jean-Claude Ruppert et, échevin, MM. Gaston Knepper, Mike Molling, Joseph Muller, Louis Oberhag et Philippe Rennel, conseillers, M. Christian Weber, secrétaire communal

### **Absent(s) - excusé(s) :**

M. Martin Bohler, échevin

La séance est présidée par M.  
Thomas Wolter, bourgmestre

Monsieur le Bourgmestre informe le conseil communal de la démission de Monsieur Alex Flammant en tant que conseiller, intervenu en raison de son déménagement en-dehors du territoire communal.

**Transactions immobilières :** A l'unanimité des membres présents, le conseil renonce à l'exercice du droit de préemption communal sur la vente de la parcelle 569/3352, lieu-dit « Auf dem Buechel », section A de Waldbredimus.

## Bericht Gemeinderatssitzung Montag, 25.07.2022

### **Anwesend :**

Thomas Wolter, Bürgermeister; Jean-Claude Ruppert, Schöffe, Gaston Knepper, Mike Molling, Joseph Muller, Louis Oberhag et Philippe Rennel, Gemeinderäte, Christian Weber, Gemeindesekretär

### **Abwesend:**

Martin Bohler, Schöffe

Die Sitzung wurde von Bürgermeister  
Thomas Wolter geleitet

Der Bürgermeister informiert den Gemeinderat über den Rücktritt von Herrn Alex Flammant als Ratsmitglied, der aufgrund seines Umzugs in die Nachbargemeinde Bous erfolgte.

**Immobilientransaktionen:** Einstimmig verzichtet der Rat auf die Ausübung des kommunalen Vorkaufsrechts beim Verkauf der Parzelle 569/3352, Ort "Auf dem Buechel", Sektion A von Waldbredimus.





## Rapport de la séance du Conseil Communal du jeudi 04.08.2022

### **Présents:**

M. Thomas Wolter, bourgmestre, MM. Jean-Claude Ruppert et Martin Bohler, échevins, MM. Gaston Knepper, Joseph Muller, Louis Oberhag et Philippe Rennel, conseillers, M. Christian Weber, secrétaire communal

### **Absent(s) - excusé(s) :**

M. Mike Molling, conseiller

La séance est présidée par M. Thomas Wolter, bourgmestre

**Urbanisme :** A l'unanimité des membres présents, le conseil :

- approuve le morcellement de la parcelle cadastrale existantes 52/4444, lieu-dit « rue des Champs » de la section A de Waldbredimus en 3 nouvelles parcelles ;
- vote le projet d'aménagement particulier – nouveau quartier « Am Päsch II », visant la construction de 2 maisons unifamiliales jumelées et de 2 maisons unifamiliales isolées.

**Transactions immobilières :** Le conseil approuve à l'unanimité des membres présents :

- un acte notarié portant acquisition d'un huitième indivis de la parcelle 96, section A de Waldbredimus, lieu-dit « rue Wiltheim » ;
- un acte notarié portant acquisition d'un huitième indivis de la parcelle 96, section A de Waldbredimus, lieu-dit « rue Wiltheim » ;

- de renoncer à l'exercice du droit de préemption communal dans le cadre de la vente de la parcelle cadastrale 227/4663, section B de Trintingenthal.

**Finances :** Afin de couvrir les frais effectifs, le conseil communal décide à l'unanimité des membres présents :

- d'alimenter d'un crédit supplémentaire de 2.000€ l'article 3/263/648211/99002 – Participation
- d'alimenter d'un crédit supplémentaire de 10.000€ l'article 4/411/221313/22101 – Infrastructures publiques sur sol propre : Réseaux de la voirie – Remise en état de la voirie rurale (ASTA) Op der Klaus de la section extraordinaire de l'exercice 2022 de notre budget.

**Voirie vicinale :** Le conseil communal approuve un devis au montant total TTC de 128.000,00€ pour le reprofilage et la mise en œuvre d'enrobés bitumeux sur le chemin rural au lieu-dit « Klaus » à Trintingenthal établi par l'Administration des services techniques de l'agriculture.

**Personnel :** En séance à huis clos, le conseil communal décide de promouvoir un fonctionnaire au groupe de traitement A2 en application de l'article 51 du statut général des fonctionnaires communaux.

Ensuite, le conseil décide en séance à huis clos de nommer définitivement Madame Michèle Krier au poste vacant de fonctionnaire de catégorie de traitement B, groupe de traitement B1, sous-groupe administratif.

## LINKS, RECHTS, LINKS...

- Ich gehe immer auf der sicheren Seite des Bürgersteigs, weit weg von der Straße.
- Ich überquere die Straße am Fußgängerstreifen: bei Rot bleibe ich stehen, bei Grün darf ich gehen, doch trotzdem bleibe ich achtsam. Sind keine Ampeln vorhanden, schaue ich nach links, nach rechts und nochmal nach links bevor ich die Straße überquere.
- Ist kein Fußgängerstreifen vorhanden, bleibe ich dort stehen, wo die Straße überschaubar ist und die Autofahrer mich sehen können. Danach links, rechts, links...



## ELTERN GEHEN MIT GUTEM BEISPIEL VORAN!

- Erklären Sie Ihren Kindern die wesentlichen Verkehrsregeln.
- Machen Sie Ihre Kinder auf die Gefahren der Straße aufmerksam.
- Gehen Sie den Schulweg mehrmals gemeinsam ab.
- Beachten auch Sie die Verkehrsregeln: halten Sie nicht mit dem Wagen auf dem Fußgängerstreifen oder auf dem Bürgersteig!
- Lassen Sie Ihr Kind nur zur Seite des Bürgersteigs aus dem Auto ein- und aussteigen.

## ICH BIN SICHTBAR!

Damit mich die Autofahrer im Dunkeln besser sehen,

- trage ich helle Kleidung,
- klebe ich reflektierende Bänder auf meine Kleidung und auf meine Schultasche,
- ziehe ich eine Sicherheitsweste über.

## SICHERHEITSGURT UND KINDERSITZ!

Auch für die kurzen Fahrten!

- Im Auto muss man immer angeschnallt sein, entweder mit dem Gurt oder im Kindersitz.
- Ein 3- bis 17-jähriges Kind, welches noch keine 150 cm groß ist, muss in einem für seine Größe und seinem Gewicht entsprechenden Kindersitz oder einer Sitzerrhöhung Platz nehmen.



## Erhöhte Vorsicht zum Schulanfang

Vor allem Kleinkinder kennen die Gefahren im Straßenverkehr nicht und sind aufgrund ihrer Größe weniger sichtbar für den Autofahrer. Zudem können sie zum Schulanfang aufgeregt sein und daher die wesentlichen Verkehrsregeln vergessen.

Zusätzliche Vorsicht ist daher seitens aller Verkehrsteilnehmer gefragt:

- Seien Sie achtsam und passen Sie auf Kleinkinder auf.
- Passen Sie Ihre Geschwindigkeit in der Nähe von Schulen an.



## Bericht Gemeinderatssitzung Donnerstag, 04.08.2022

### **Anwesend :**

Thomas Wolter, Bürgermeister, Jean-Claude Ruppert und Martin Bohler, Schöffen, Gaston Knepper, Joseph Muller, Louis Oberhag und Philippe Rennel, Gemeinderäte, M. Christian Weber, Gemeindesekretär

### **Abwesend:**

M. Mike Molling, Gemeinderat

Die Sitzung wurde von Bürgermeister Thomas Wolter geleitet

### **Urbanismus:** Einstimmig genehmigt der Gemeinderat:

- die Aufteilung der bestehenden Katasterparzelle 52/4444, Ortsteil "Rue des Champs" der Sektion A von Waldbredimus in 3 neue Parzellen;
- das Bebauungsprojekt - neues Wohngebiet "Am Päsch II", welches den Bau von 2 Einfamilien-Doppelhäusern und 2 freistehenden Einfamilienhäusern zum Ziel hat.

Imobilientransaktionen: Der Gemeinderat genehmigt einstimmig:

- eine notarielle Urkunde über den Erwerb eines ungeteilten Achtels der Parzelle 96, Sektion A von Waldbredimus, Ortsteil "rue Wiltheim";
- eine notarielle Urkunde über den Erwerb eines ungeteilten Achtels der Parzelle 96, Sektion A von Waldbredimus, Ortsteil "rue Wiltheim";
- auf die Ausübung des kommunalen Vorkaufsrechts im Rahmen des Verkaufs der Katasterparzelle 227/4663, Sektion B in Trintingenthal zu verzichten.

**Finanzen:** Um die tatsächlichen Kosten zu decken, beschließt der Gemeinderat einstimmig:

- einen Zusatzkredit in Höhe von 2.000€ in Artikel 3/263/648211/99002 - Beteiligung an den Betriebskosten des Sozialamtes einzusetzen (ordentlicher Haushalt);
- einen Zusatzkredit von 10.000€ in Artikel 4/411/221313/22101 - Öffentliche Infrastrukturen auf eigenem Grund und Boden: Straßennetze - Instandsetzung der ländlichen Wege (ASTA) Op der Klaus (außerordentlicher Haushalt).

**Feldweg:** Der Gemeinderat genehmigt einen Kostenvoranschlag in Höhe von 128.000,00€ inkl. MwSt. für die Erneuerung des Feldwegs "Op der Klaus" im Trintingenthal.

**Personal:** In einer nichtöffentlichen Sitzung beschließt der Gemeinderat, einen Beamten gemäß Artikel 51 des Allgemeinen Statuts für Gemeindebeamte in die Gehaltsgruppe A2 zu befördern.

- Anschließend beschließt der Rat in geheimer Abstimmung Frau Michèle Krier auf die freie Stelle einer Beamtin der Gehaltskategorie B, Gehaltsgruppe B1, Untergruppe Verwaltung zu ernennen. aux frais d'exploitation de l'office social suivant conventions de la section ordinaire de l'exercice 2022 de notre budget ;



# Rapport de la séance du Conseil Communal du jeudi 29.09.2022

## Présents:

M. Thomas Wolter, bourgmestre, MM. Jean-Claude Ruppert et Martin Bohler, échevins, MM. Gaston Knepper, Mike Molling, Joseph Muller, Louis Oberhag et Philippe Rennel, conseillers, M. Christian Weber, secrétaire communal

## Absent(s) - excusé(s) :

La séance est présidée par M. Thomas Wolter, bourgmestre

Forêt communale : Le conseil approuve à l'unanimité :

- le plan de gestion pour l'exercice 2023 des propriétés communales de Waldbredimus établi par l'Administration de la nature et des forêts, prévoyant en grand total des investissements de 61.300,00 € et des revenus de 25.500,00 € ;
- le contrat d'utilisation du logo conclu avec l'association sans but lucratif « PEFC Luxembourg » dans le cadre de la certification du bois issu de notre forêt.

**Pacte nature :** Le conseil communal approuve à l'unanimité une convention conclue avec le Syndicat intercommunal à vocation multiple SIAS relative au fonctionnement du service régional conseil pacte nature. Ce service a pour mission d'offrir à notre commune un service interne de conseil de base pour accompagner et animer la mise en œuvre du Pacte Nature sur le territoire communal.

**Enseignement & Maison relais :** Le conseil approuve à l'unanimité le contrat conclu par le collège échevinal avec la société Voyages Vandivinit dans l'intérêt du ramassage scolaire pendant l'année scolaire 2022/23.

Edifices religieux : Le conseil approuve à l'unanimité la convention de mise à disposition de l'Eglise St. Sébastien

de Waldbredimus conclue en date du 17 août 2022 entre la Commune de Waldbredimus, représentée par son collègue échevinal et le Fonds de gestion des édifices religieux et autres biens relevant du culte catholique. Cette convention est conclue pour une durée de 5 ans renouvelable par tacite reconduction.

**Concessions funéraires :** Le conseil approuve à l'unanimité des membres présents un contrat de concession funéraire d'une durée de 15 ans et portant sur une tombe du cimetière de Trintange.

**Finances :** Le conseil arrête provisoirement et à l'unanimité des membres présents les comptes administratifs et de gestion de l'exercice 2020 de la commune de Waldbredimus.

Ensuite, le conseil procède à l'unanimité à des adaptations budgétaires devenues nécessaires pour des raisons procédurales.

Avec 7 voix pour, 0 contre et 1 abstention, le conseil décide de demander des subsides étatiques pour l'exécution des travaux de reprofilage et de mise en œuvre d'enrobés bitumeux sur le chemin rural au lieu-dit « Klaus » à Trintingenthal.

**Organisation du conseil :** Le conseil décide de répartir, avec effet au 1<sup>er</sup> octobre 2022, le supplément de congé politique pour travail syndical de la manière suivante :

Jean-Claude Ruppert, échevin :	6 heures
Mike Molling, conseiller :	3 heures

**Urbanisme :** Le conseil approuve à l'unanimité le morcellement des parcelles cadastrales existantes 112/4689 et 112/3851, lieu-dit « rue de Gondelange » de la section A de Waldbredimus en 3 nouvelles parcelles.

# Bericht Gemeinderatssitzung Donnerstag, 29.09.2022

## **Anwesend :**

Thomas Wolter, Bürgermeister; Jean-Claude Ruppert und Martin Bohler, Schöffen, Gaston Knepper, Mike Molling, Joseph Muller, Louis Oberhag und Philippe Rennel, Gemeinderäte, M. Christian Weber, Gemeindesekretär

## **Abwesend:** -

Die Sitzung wurde von Bürgermeister Thomas Wolter geleitet

**Kommunaler Forst:** Der Gemeinderat genehmigt einstimmig:

- den von der Natur- und Forstverwaltung erstellten Bewirtschaftungsplan für das Jahr 2023 für den Gemeindebesitz von Waldbredimus, der insgesamt Investitionen in Höhe von 61.300,00 € und Erträge von 25.500,00 € vorsieht;
- den Logonutzungsvertrag mit der Vereinigung ohne Gewinnzweck "PEFC Luxemburg" im Rahmen der Zertifizierung "Holz aus unseren Wäldern".

**Pakt Natur:** Der Gemeinderat genehmigt einstimmig eine mit dem interkommunalen Syndikat SIAS abgeschlossene Vereinbarung über die Inanspruchnahme seines Beratungsdienstes zum Naturschutzpakt um dessen Umsetzung auf dem Gemeindegebiet zu begleiten und zu moderieren.

**Schulunterricht & Schulhort:** Der Gemeinderat billigt einstimmig den Vertrag, den der Schöffenrat mit der Firma Voyages Vandivinit für den Schultransport für das Schuljahr 2022/23 abgeschlossen hat.

**Religiöse Gebäude:** Der Rat genehmigt einstimmig die Vereinbarung vom 17. August 2022 über die Bereitstellung der Kirche St. Sebastian in Waldbredimus zwischen der Gemeinde Waldbredimus, vertreten durch ihren Schöffenrat, und dem Fonds für die Verwaltung der religiösen Gebäude und anderer Güter, die dem katholischen Kultus angehören. Diese Vereinbarung wird für eine Dauer von 5 Jahren geschlossen, die stillschweigend verlängert werden kann.

**Grabkonzession:** Der Rat genehmigt einstimmig einen Vertrag über eine Grabkonzession mit einer Laufzeit von 15 Jahren für ein Grab auf dem Trintinger Friedhof.

**Finanzen:** Der Gemeinderat genehmigt einstimmig den vorläufigen Verwaltungs- und Haushaltsabschluss der Gemeinde Waldbredimus für das Haushaltsjahr 2020.

Anschließend nimmt der Gemeinderat einstimmig Haushaltsanpassungen vor, die aus verfahrenstechnischen Gründen notwendig geworden sind.

Mit 7 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 1 Enthaltung beschließt der Rat, staatliche Subventionen für die Durchführung von Reprofilierungs- und Asphaltierungsarbeiten auf dem ländlichen Weg am Ort "Klaus" in Trintingerthal zu beantragen.

**Organisatorisches:** Der Rat beschließt, mit Wirkung vom 1. Oktober 2022 die Aufteilung für zusätzlichen politischen Urlaub für Syndikatsarbeit wie folgt zu verteilen:

Jean-Claude Ruppert, Schöffe:	6 Stunden
Mike Molling, Gemeinderat:	3 Stunden

**Urbanismus:** Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die Aufteilung der bestehenden Katasterparzellen 112/4689 und 112/3851, Ort "rue de Gondelange" der Sektion A von Waldbredimus in 3 neue Parzellen.



N°	Travaux de construction	Lieu	Date
48-2022	Construction d'un abri de jardin et aménagement d'une terrasse	10A, rue Principale 5460 Trintange	13.09.2022
36-2022	Aménagement des alentours	6, rue Principale 5465 Waldbredimus	13.09.2022
46-2022	Construction d'une toiture de terrasse	20B, rue Principale 5460 Trintange	02.09.2022
45-2022	Construction d'une toiture de terrasse	20A, rue Principale 5460 Trintange	02.09.2022
47-2022	Modification de l'autorisation 49-2021	15A, rue Principale 5465 Waldbredimus	02.09.2022
44-2022	Démolition d'un hangar agricole	52, rue de Remich 5442 Roedt	05.08.2022
40-2022	Démolition d'une maison unifamiliale	38, rue de Remich 5460 Trintange	03.08.2022
43-2022	Construction d'une pergola	44, cité Hannert Lautesch 5466 Waldbredimus	27.07.2022
39-2022	Construction d'une pergola et aménagement des alentours	38, cité Hannert Lautesch 5466 Waldbredimus	25.07.2022
42-2022	Installation de panneaux photovoltaïques	11, rue de la Montagne 5460 Trintange	25.07.2022
37-2022	Installation de panneaux photovoltaïques	44, cité Hannert Lautesch 5466 Waldbredimus	15.07.2022
38-2022	Construction d'une piscine	12, rue de la Montagne 5460 Trintange	15.07.2022
30-2022	Construction d'un abri de jardin	37B, rue Principale 5465 Waldbredimus	14.07.2022
24-2022	Construction d'une résidence à 4 appartements	30A, rue de Remich 5460 Trintange	05.07.2022



## SMS2CITIZEN

### Ma commune me tient au courant...

Avec **sms2citizen**, je peux facilement recevoir toutes les informations utiles par SMS.

Je peux **m'abonner** et **choisir** entre plusieurs thèmes d'information tels que l'état du trafic, les événements, les news et l'actualité de la commune, l'école, etc.

Sur le site **sms2citizen.lu**, je crée mon compte et je choisis quel type d'information je souhaite recevoir par SMS. Par la suite, ce site me permet de gérer mon compte et de consulter l'historique des SMS reçus.

### Comment m'inscrire ?

- 01 Allez sur [sms2citizen.lu](https://sms2citizen.lu)
- 02 Cliquez sur le bouton **Souscrire gratuitement**
- 03 Choisissez **votre commune**
- 04 Cochez les **groupes d'information** qui vous intéressent
- 05 Complétez le reste du **formulaire**
- 06 Vous allez recevoir un **code d'activation par SMS**, entrez celui-ci dans la page qui s'affiche



## Feier zu Réid

Den 08. Juli 2022 am Nomëtte koum et zu Réid zu engem Groussasaz vum Nationale Rettungsdéngscht CGDIS.

E Feier huet eng Lagerhal zerstéiert an e Stallgebäi a Matleedeschaft gezunn. Dank dem Asaz vum Proprietär

an den Noperen ass weder Mënsch nach Deier eppes geschitt.

D'Nationalstrooss N2 war bis den nächste Moien gespaart.







ichkannwaehlen.lu

Êtes-vous déjà inscrit(e)?  
Sind Sie schon eingeschrieben?



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'intégration  
et à la Grande Région  
Département de l'intégration



Waldbredimus, 31. Oktober 2022

Liebe Mitbürgerin, lieber Mitbürger,

gibt es Themen, die Ihnen am Herzen liegen? Möchten Sie Veränderungen anregen und Ihrer Stimme Gehör verschaffen? Ihre Meinung zählt bei den nächsten Kommunalwahlen am 11. Juni 2023.

Falls Sie noch nicht in die Wählerlisten eingetragen sind, können Sie dies beim Bürgeramt unserer Gemeinde oder online über [www.guichet.lu](http://www.guichet.lu) machen. Sie alle können Teil einer aktiven und engagierten Gesellschaft sein: junge und ältere Menschen, neu Zugewogene und Einheimische, Nicht-Luxemburger und Luxemburger. Das neue Wahlgesetz ermöglicht es allen nicht-luxemburgischen Einwohnern, sich ab dem Datum ihrer Ankunft in Luxemburg eintragen zu lassen!

Mit Ihrer Teilnahme an den Kommunalwahlen engagieren Sie sich für sich selbst, für Ihre Angehörigen und für das Zusammenleben aller Bürger in unserer Gemeinde.

Sie sind bereits in die Wählerliste eingetragen? Dann teilen Sie doch einfach Ihre Erfahrungen mit anderen nicht-luxemburgischen Mitbürgern und sensibilisieren Sie diese so für das Thema und die Bedeutung der politischen Partizipation.

Wir alle entscheiden über die Zukunft unserer Gemeinde. Sehen wir uns daher am 11. Juni 2023!

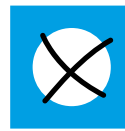
Weitere Informationen zur Eintragung in die Wählerlisten für Nicht-Luxemburger und allgemein zu den Wahlen finden Sie unter [www.ichkannwaehlen.lu](http://www.ichkannwaehlen.lu).

Der Gemeinderat



Hier können Sie sich in die  
Wählerlisten eintragen :





LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région  
Département de l'Intégration



Waldbredimus 31 octobre 2022

Chère citoyenne, cher citoyen,

Avez-vous des sujets qui vous tiennent à cœur ? Voulez-vous initier des changements et faire entendre votre voix ? Votre opinion compte lors des prochaines élections communales du 11 juin 2023.

Si vous n'êtes pas inscrit(e) sur les listes électorales, il suffit de vous inscrire auprès du bureau de la population de notre commune ou en ligne via [www.guichet.lu](http://www.guichet.lu). Vous pouvez faire toutes et tous partie d'une société active et engagée: jeunes et personnes âgées, nouveaux arrivants et résidents établis, non-Luxembourgeois et Luxembourgeois. La nouvelle loi électorale permet à tous les résidents non-luxembourgeois de s'inscrire dès leur arrivée dans le pays !

Avec votre participation aux élections communales, vous vous engagez pour vous-même, pour vos proches et le vivre-ensemble de tous les citoyens de la commune.

Êtes-vous déjà inscrit(e) ? Alors partagez votre expérience avec les résidents non-luxembourgeois et sensibilisez-les ainsi au sujet et à l'importance de la participation politique.

Vous décidez le futur de votre commune. Rendez-vous le 11 juin 2023 !

Plus d'information concernant les conditions d'inscription pour les non-Luxembourgeois et les élections en générale disponibles sur [www.jepeuxvoter.lu](http://www.jepeuxvoter.lu).

Le collège communal

Vous pouvez vous inscrire sur les listes électorales ici :







2022  
08|07

## Schoulfest





## Cycle 4.1 op d'Visitt am Palais Grand-Ducal

2022  
11|07



## Rentrée

2022  
15|09







*Extension du bâtiment scolaire existant / Anbau an das bestehende Schulgebäude*

## Nouvelles salles de classe mises en service

🇫🇷 Le 15 septembre 2022, les cours ont eu lieu pour la première fois dans les nouvelles salles de classe au premier étage de l'École fondamentale de Trintange.

La mise en service avait été retardée d'une année entière. La raison principale en est la mise aux normes de sécurité de l'ancienne partie du bâtiment scolaire. Mais l'ensemble du bâtiment répond désormais aux normes de sécurité les plus récentes.

Pour l'enseignement des cycles C2 à C4, il est désormais possible d'utiliser des tableaux interactifs. En outre, 20 nouvelles tablettes sont disponibles.

Au rez-de-chaussée de l'ancienne partie du bâtiment, deux salles de classe ont été reliées pendant les vacances d'été et sont désormais disponibles pour la classe Spillschoul B, dont l'effectif est important.

*Rénovation école / Renovierungsarbeiten Schule (côté cour / Rue de l'Eglise)*








*Le bureau de la Maison Relais se trouve maintenant au 2<sup>e</sup> étage / Das Büro der Maison Relais befindet sich jetzt im 2. Stock*

Visibles de l'extérieur, les travaux de rénovation ont commencé après le congé collectif dans les deux salles de classe qui donnent sur la cour de récréation. Le bureau de la maison relais a été déplacé au deuxième étage. La suppression du mur de séparation avec cette salle permet d'agrandir la salle de classe adjacente. L'ensemble des fenêtres côté cour sera réaménagé. Au cours de l'année scolaire, la rénovation des toilettes du rez-de-chaussée devrait commencer. Ensuite, les salles

restantes dans l'ancienne partie du bâtiment seront successivement rénovées. Jusqu'à la fin de ces travaux, le bâtiment de conteneurs sera maintenu comme solution de rechange. Actuellement, les cours de musique de l'UGDA y ont également lieu. Le presbytère ne doit plus être utilisé à cet effet dans un premier temps ce qui réduira les dépenses d'énergie.

## Neue Klassenräume in Betrieb genommen

 Am 15. September 2022 fand zum ersten Mal Unterricht in den neuen Klassenräumen im 1. Stock des Bildungshauses in Trintingen statt.

Die Inbetriebnahme hatte sich um ein ganzes Jahr verzögert. Die Hauptursache dafür liegt in der erforderlichen sicherheitstechnischen Nachrüstung des alten Teils des Schulgebäudes. Damit entspricht das gesamte Gebäude jetzt aber auch den aktuellsten Sicherheitsstandards.

Für den Unterricht der Zyklen C2 bis C 4 können jetzt interaktive Schultafeln benutzt werden. Weiterhin stehen zusätzlich 20 neue Tablets zur Verfügung.

Im Erdgeschoss des alten Gebäudeteils wurden in den Sommerferien zwei Klassenräume miteinander verbunden und stehen jetzt für die zahlenmäßig große Spillschoul B – Klasse zur Verfügung.

Von außen sichtbar, haben nach den Bauferien die Renovierungsarbeiten in den beiden zum Schulhof angrenzenden Klassenräumen begonnen. Das Büro

der Maison relais wurde in den 2. Stock verlegt. Durch das Entfernen der Trennwand zu diesem Raum wird der angrenzende Klassenraum vergrößert. Die gesamte hofseitige Fensterfront wird neugestaltet. Im Laufe des Schuljahres soll mit der Erneuerung der Toiletten im Erdgeschoss begonnen werden. Anschließend werden sukzessive die verbleibenden Räume im alten Gebäudeteil erneuert. Bis zum Abschluss dieser Arbeiten soll das Containergebäude als Ausweichmöglichkeit erhalten bleiben. Zurzeit findet dort auch der Musikunterricht der UGDA statt. Das Pfarrhaus muss dafür erst einmal nicht mehr benutzt werden und kann energetisch heruntergefahren werden.





# Impressionen von den neuen Klassenräumen Impressions des nouvelles salles de classe





## Schoukllassen 2022-2023



Cycle 1 Précoce : 1. Rei (V.I.n.r.): Iulia Wise, Ghassan Gandouz 2. Rei: Finn Wirthor, Jannik Braun, Evan Branquinho, Thomas Agapie, Ellie Bleser, Matteo Valletta Jofferen: Claudine Hemmen, Carla Murias  
Et feelen: Elena Briesch, Maxim Reuter Di Genova



Spillschoul A : 1. Rei (V.I.n.r.): Maximilian, Leo Schanet Simoes, Louis D'amico, Marie-Lena Vilm, Ellie Thiel Salisbury  
2. Rei (V.I.n.r.): Charel Rob, Donato Roberto Hombourger, Fiona Schmit Pletgen, Hannah Engel, Léa Braun  
Joffer : Claudine Frantzen Et feelen: Max Weber, Loris Reuter Di Genova, Mila Casoli





Spillschoul B : 1.Rei (V.I.n.r.): Thomas Caplain, Louise Duhr, Adam Tasri, -, Eliora Djorogbo, Elena Ferreira Mendes, Fabio Khelafa 2.Rei (V.I.n.r.): Safouane Gandouz, Inès Toussing, Victor Agapie, Sophie Brausch Steinke, Quinn Bour, Julie Wirthor, Hanna Molling, Lex Engel, Michelle Hermes, Samuel Fernandes Jofferen: Christel Flener, Sharon Krack Et feelen: Emil D'Exelle, Loris Mancini, Joffer Catherine Thies



Cycle 2.1 : 2.Rei (V.I.n.r.): Charlotte Schmit Montel, Tessa Derr, Justin Thiel Salisbury, Maxime Schmit Montel, Oskar Reuter, 1.Rei (V.I.n.r.): Agnella Vilm, Louie Schanet Simoes, Gabriel Monteiro Mendes Joffer: Christiane Weiss Et feelt: Joffer Michèle Schweitzer





Cycle 2.2 : 1.Rei (V.I.n.r.): Mathilda Mckillop, Colin Fillekes, Timo Fillekes, Timea Patriche, Maria Novosselova, Alina Lambé, Sara Khellouk 2.Rei (V.I.n.r.): Théo Vigato, Filip Lebkowski, Youssef Tasri, Lio Gunckel, Thomas Scott, Colin Kurdyban, Lisa Thomas, Ayline Lambé, Louise Thomas, Milan Elvinger Joffer: Laurence Serres Et feelt: Ben Silvestrini



Cycle 3.1: 1.Rei (Vu Lénks No Riets): Caroline Tiberi Wolff, Lara Hermes, Tamia Roth, Louis Weber, -, Louis Glodt, Théodore Derr 2.Rei: Sophie Merges, Tim Weber, Yana Kayser, -, Mia Blanaru, Jules Toussing, Anton Novosselov, Léna Dam, Lola Quiroga Müller Jofferen: Danielle Schoux, Peggy Stoffel Et feelen: Jayden Thiel Salisbury, Nikita Casoli)





Cycle 3.2: 1.Rei (V.I.n.r.): Cataleya Secci, Liam Komes, Philippe Faber, Gemma Secci, Lou Kemp, Lis Apel, Julie Rob  
 2.Rei (V.I.n.r.): Barbara De Toffol, Mara Feyereisen, Louan Devallez, Sam Gunckel, Mika Paulus, Claire Kemp, Julidé Lambé, Nadine Azzouni, Charlie Schanet, Gabrielle Tepegny Et felt: Diego Mancini



Cycle 4.1: 1.Rei (V.I.n.r.): Apolline Heller, Oscar Klein, Jack Wagner Schweich, Laura Van Wissen, Sarah Reiter  
 2.Rei (V.I.n.r.): Michel Steffen, Alésia Wolles, Anya Hurievaska, Mary Hurievaska, Lise Kilburg, Kyara Elvinger, Zoé Kahlki





Cycle 4.2: 1.Rei (V.l.n.r.): Alexandre Tepegny, Charel Glodt, Luana Oliveira, Julie Merges- 2.Rei (V.l.n.r.): Max Apel, Charlotte Schmitz, Helena Lebkowska, Max Chenet, Elisabeth D'Amico Et feelen: Zoé Feyereisen, Mélanie Hemmen (Léierin)







## Summervakanz an der Maison Relais



Fir d'Summervakanz 2022 stoung vill verschidden Themen an der Maison Relais um Plang. Iwwert déi Zäit hu mir zu engem bestëmmten Thema mat de Kanner, pedagogesch Aktivitéiten a weiderlafend Projeten ugebueden. Déi éischt zwou Wochen, "Disney-Eng Rees mat eise Frënn", ass et bei de Kanner ëm dat wichtegt Thema "Frëndschaften" gaangen. A Form vu Workshops, déi spannend Kreativ an Experimentéier-Treffen ënnert de Kanner zougelooss hunn, konnten d'Kanner sech zesummen zu engem bestëmmten Thema ausernee setzen. Am Virdergrond stoung den Abléck an frëndschaftlech Bezéiungen an hier Wichtigkeet. Och d'Verstärken an den Opbau vun néien Frëndschaften, duerch d'Entdecken vu Gemeinsamkeeten, Hobbyen an Interessen. Passend dozou hu mir um

internationalen Dag vun der Frëndschaft, den all Joers den 30. Juli ass, e Weltfrëndschaftsdag mat der Maison Relais Duelem organiséiert. Weider flott Wochen aus der Summervakanz waren Themen wéi Adventure, Musek a Rhythmus an alles ronnderëm den Zirkus. Den Highlight fir eis Kanner war dëst Joer erëm eise kleng Beach am Schoulhaff zum Thema "From the Sea to the Beach". An dësen besonneschen zwou Wochen hunn d'Kanner all Moment an hirem Fräispill am Sand genotzt.

Fir d'Rentrée 2022-2023 sinn eis Dieren vum néien Deel an der Maison Relais nach ob Weideres zou bliwwen. Hand an Hand gi mir duerch déi Iwwergangsphase mat voller Virfreed, lech all geschwënn an eisen neien Raimlechkeeten begréissen ze dierfen.









## GRATIS NON-FORMAL BILDUNG FIR ÄERT KAND

### Ee weidere Schrëtt fir méi Chancëgläichheet

Déi non-formal Bildung (Maison-relais, Foyer-scolaire, Mini-crèche an Dageselteren) spillt eng wesentlech Roll an der Entwécklung vun Ärem Kand a sengen Erfollegschancen. Si komplettéiert déi formal Bildung

an der Schoul. Si erméiglecht et Ärem Kand, an enger entspaanter Atmosphär déi wichtegst Kompetenzen ze entwéckelen: Sprooch, Motorik, sozial Relatiounen, Kreativitéit, technesch Fäegkeeten an eng aktiv Participatioun.

Dofir gëtt déi non-formal Bildung nach méi zougänglech. Vun der Rentrée 2022/2023 un ass den Accueil an de Strukture vun der non-formaler Bildung während de Schoulwochen gratis fir déi schoulpflichteg Kanner aus dem Fundamental.



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Éducation nationale,  
de l'Enfance et de la Jeunesse

### Un pas de plus vers l'égalité des chances

L'éducation non formelle (maisons relais, assistants parentaux, ...) joue un rôle essentiel dans l'épanouissement de votre enfant et pour ses chances de réussite. Elle complète l'éducation formelle dispensée à l'école. Elle permet à votre enfant de développer, dans une ambiance décontractée, les compétences essentielles : langage, motricité, relations sociales, créativité, aptitudes techniques, participation active.

C'est pourquoi l'éducation non formelle devient encore davantage accessible. À partir de la rentrée 2022-2023, le ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse rend en effet gratuit l'accueil dans les structures d'éducation non formelle pendant les semaines d'école, pour les enfants scolarisés à l'enseignement fondamental (à compter de l'obligation scolaire).



Weider  
Informatiounen op  
[staarkanner.lu](http://staarkanner.lu)

Wat maachen d'Kanner an enger Bildungs- a Betreuungsstruktur?

An der Maison relais, der Mini-Crèche oder bei engem Assistant parental entdeckt Äert Kand spilleresch a fräizäitorientéiert Aktivitéiten.

Donieft wäert an alle Bildungs- a Betreuungsstrukturen och eng Hausaufgabenhëllef ugebuede ginn. Unhand vum E-Bichelche kënn Dir Iech mam Enseignant ewéi och mam Educateur iwwert d'Hausaufgabe vun Ärem Kand austauschen.



## Equipe Maison Relais



1.Rei (V.I.n.r.): Michèle Hellers; David Soares, Tammy Michels, Samantha Bazard, Kevin Theisen  
2.Rei (V.I.n.r.): Nadine Thoma, Steffi Baldelli, Martine Molling, Carine Kremer, Pascale Polfer, Manuela Regenwetter







2022  
10|07

## Generalversammlung vun der Trëntenger Bühn a.s.b.l.

Sonnes, den 10. Juli 2022 war d'Generalversammlung vun der Trëntenger Bühn a.s.b.l. zu Waldbriedemes am Centre Jos Rennel.

D'Präsidentin Michelle Thurmes-Mathias huet d'Leit begrüsst, ënner hinnen eise Buergermeeschter Thomas Wolter. DHären J.-Cl. Ruppert a Martin Bohler waren entschëllegt.

All Member krut Merci gesot fir säin Engagement. Och eis Gemeng krut Merci gesot fir hir Ënnerstëtzung.

Als Haaptpunkt vun der Dagesuerdnung stungen d'Medailieniwerrrechnung an d'Verabschiedung vun zwee Memberen.

D'Medailieniwerrrechnung ass virgeholl gi vum Här Buergermeeschter Thomas Wolter:

- Eng Medaille fir 5 Joer krut de Kewin Kiefer.
- D'Dana Becker dat entschëllegt war, huet seng Medaille doheem kritt.

De Jouko an d'Anne Menger, zwee trei Memberen goufen vum Veräin verabschit, well se erëm zeréck

an Däitschland ginn. Déi zwee hunn als Kaddo eng Corbeille mat Lëtzebuenger Produkter a mam Lëtzebuenger Fändel vun eis kritt.

Merci Anne a Jouko Menger fir äert Schaffen am Veräin.

A senger Usprooch huet de Buergermeeschter eis nach Merci fir eisen Engagement gesot an d'Wichtigkeet vun der Kultur an eiser Gemeng ervirgestrach.

Duerno huet eis Präsidentin nach jidderengem eng schéi Vakanz gewënscht an op een lessen am Restaurant Delicious invitéiert.

De Veräin besteet momentan aus 16 Memberen. Den neie Comité 2022 besteet aus folgende Memberen:

- Präsidentin: Michelle Thurmes – Mathias
- Vize-Präsident: Christian Greisch
- Keessier: Mike Thill
- Sekretär: Jean Thurmes
- Memberen: Monique Wintringer-Feider ; Micky Seaul-Schmit







## GV Dammenturnveräin

Den Dammenturnveräin Trënteng-Waldbriedemes huet Méindes, den 11. Juli seng Generalversammlung ofgehalen an d'Saison mat engem gudden lessen an der Ecluse zu Stadtbriedemes ofgeschloss.

Am Veräin waren mir dëst Joer zu 28 Memberen aktiv.

Bei dëser Geleeënheet hu mir eiser Präsidentin dem Anne Menger e Kaddo iwwerrecht fir seng 20 Joer als aktiven Member, dovunner 9 als Präsidentin. Mir wënschen him alles Guddes op sengem neien Liewenswee an Däitschland. Als neie Comitésmember heeschen mir den Berto Reijnders wellkomm.

Di nei Saison fänken mir Méindes, den 19. September 2022 mat eiser Trainerin Cindy Gaetti-Steffen un a géifen eis iwwert all néie Member freeën.

Eise neie Comité:

- Präsident : Berto Reijnders
- Sekretär: Dani Ruppert
- Keessier: Thessy Welter
- Memberen: Marina Wolter, Hilde Van Loon an Anita De Viell

DAMMENTURNVERÄIN TRÉNTÉNG-WALDBRIEDEMES

## VOUS ÊTES STRESSÉE ET FATIGUÉE?

**VOUS VOULEZ VOUS REMETTRE EN FORME?**  
Alors venez vous entraîner avec nous le lundi soir!

Le Club de gymnastique de Trintange Waldbredimus recommence **lundi le 19 septembre 2022 à 19.30** dans la salle de sport de l'école à Trintange.

Notre monitrice diplômée offre des cours de qualité. Si vous êtes intéressées à faire des exercices bodyshape, stretching, gym, dos etc. dans une ambiance détendue, alors venez nous rejoindre! (sauf les vacances scolaires)

Cotisation annuelle pour la saison 2022/2023: 80€  
CCRA: LU 36 0090 0000 0712 0512

Pour tous renseignements: Dani Ruppert – Tel: 621799499

**1<sup>er</sup>**  
ENTRAÎNEMENT  
GRATUIT





2022  
03|07

## Kiischtefest zu Trënteng International IVV-Vollékswanderung



E Sonndeg, den 3. Juli 2022 konnten d'Trëntenger Musek an d'Trëntenger Kiischtrëppler déi 75. Editioun vum traditionelle Kiischtefest zu Trënteng op der Duerfplaz organiséieren. Dëst Joer war och déi 59. International IVV-Vollekswanderung mat 5, 10 an 20 km duerch de schéinen Trëntenger Kiischteendall.

Moies war den traditionellen Kiischtemaart mat Kiischteprodukter, woubäi déi frësch op der Plaz gebake Kiischtentaarten net hunn dierfte feelen. Den éischte Concert war vum Kannerchouer „Melimelo cz-sk-lu“. Uschléissend war d'Scheckiwwerreechung fir d'Hëllef nom Tornado an der Partnergemeng Hrusky.

Mëttes konnten d'Leit sech mat engem Daller Burger oder Spezialitéiten vum Grill stäerken, währenddeems d'Fanfare Gemeng Duelem de Concert Aperitif gespillt huet.

Am Nomëtten haten d'Schüler vun der Museksschoul vun der UGDA een Optrëtt, wou si zesumme mat hire Chargée de Coursen hiert Kënnen ënner Beweis gestallt hunn. Uschléissend huet den Duo “Hands on Mars” mat engem weidere Concert fir ee flotten Ofschluss vum Kiischtefest 2022 gesuergt.

Och dëst Joer war d'Kiischtefest nees ee groussen Erfolleg an et konnte vill Leit vun no a wäit begréisst a begeeschtert ginn.

D'Trëntenger Musek seet nach eng Kéier alle Leit villmools Merci, déi dozou bäigedroen hunn, dass och dëst Joer d'Kiischtefest nees esou gutt iwwert d'Bün gaangen ass.







## Jumelage Gemengen Hrusky - Waldbriedemes

2022  
03|07

D'Kiischtefest am Trëntengerdall ass traditionell en Evenement, wou di tschechesch-lëtzebuergesch Frëndschaft gefeiert gitt. D'Gemeng Waldbriedemes an di tschechesch Gemeng Hrusky sinn zanter méi wéi zwanzeg Joer duerch e Jumelage verbonnen.

Am leschte Joer koum et duerch en Hurrikan zu groussen Zerstéierungen zu Hrusky. D'Biergerinnen, d'Bierger an d'Veräiner aus eiser Gemeng hunn doropshin iwwer 14.000€ fir de Wiederaufbau gesammelt.

Déi offiziell Scheckiwverreechung ass den 3. Juli 2022 op dem Kiischtefest erfollegt. Niewt de Verrieder aus der Gemeng Waldbriedemes woren d'Madamm Barbora Pláničková, Chargée d'affaires an der tschechescher Botschaft, d'Madamm Marta Vacca-Veselá, Präsidentin vun der ATSL Gesellschaft- Amitiés Tchèque-Slovaquie-Luxembourg an d'Madamm Iva Mrzkova, Honorakonsulin vun der tschechescher Republik present.





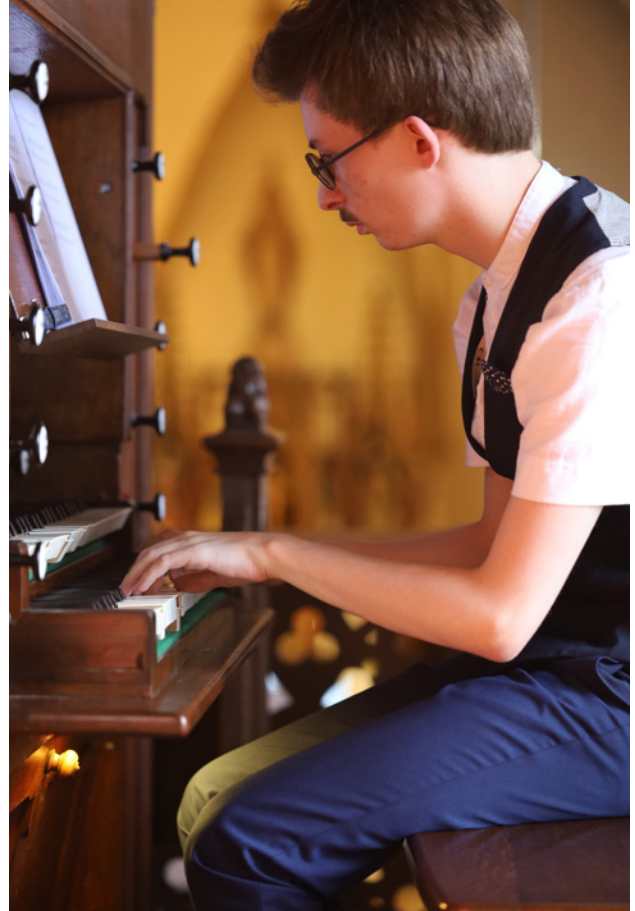
## Daller Uergelsummer 2022

Zu gläich dräi Uergelconcerten hunn d'Trëntenger Kultur- a Geschichtsfrënn dëse Summer agelueden.

Den Ufank huet de Sidney Scho de 17. Juli gemaach. Hien huet Improvisatiounen zu bekannte Filmer gespilt. Héichpunkt war d'Projektioun vum Stommfilm „Le voyage à la lune“ aus dem Joer 1902.

De 14. August huet de Marc Loewen Stécker vu Lëtzebuerger Komponisten op der aler Dalstein-Haerpfer-Uergel zum Beschte ginn. Den Ofschloss hu mat véier Hänn a véier Féiss, de Paul a Charel Breisch, Papp a Jong, gemaach.

Dës eemoleg Serie vun dräi Concerten an dräi Méint war ee musikalescht elitäert an awer ganz digest Erliefnis. Dräi jonk Musikanten hunn op eiser Uergel aus dem Joer 1878 usprochsvoll, nei wéi kllassesch Stécker zu Gehéier bruecht a beim Publikum ee bleiwenden Androck hannerlooss.









## BouWa-Fusio: E Grillfest zu Waldbriedemes, en Daag fir sech kennen ze léieren



De Cercle Culturel et d'Initiative vun der Gemeng Waldbriedemes huet de 25. September 2022 beim Veräinsbau Jos Rennel zu Waldbriedemes e Grillfest organiséiert, an dëst am Kader vun der Fusioun vun den 2 Gemengen Bous a Waldbriedemes. Op enger flott amenagéierter Plaz a bei guddem Wieder ass zimlech séier eng mega Stëmmung opkomm. Déi vill Leit déi do waren hun sech bei engem gudde Pättchen a leckerem Gegrills wonnerbar ameséiert. Déi frëndschaftelech Atmosphär tëscht deenen haut nach 2 Gemengen huet sech däitlech gewisen.

Sou stoung dann och dës Manifestatioun ënnert dem Patronage vun de Gemengen Bous a Waldbriedemes. Op dëser Plaz soe mir dann nach eng Kéier deenen 2 Gemengen en härezechen a gousse MERCI fir déi tatkräfteg Ënnerstëtzung!

Den ofwiësselungsräiche Programm war:

- 11 Auer offiziell Ouverture mat den 2 Buergermeeschteren
- Duerno Concert Apéro mam Sylvain & Néckel an d'Gemeng Waldbriedemes huet den Eierwäin offréiert
- De ganzen Daag iwwe ass gegrillt ginn, Gedrénks zerwéiert ginn a fir den Dessert war och gesuergt. Fir déi Kleng stoung e Sprangschlass do.
- 14 Auer Concert mat Los 4 del Son, flott Latäinamerikanesch Musek
- 16 Auer Musek mam Sylvain & Néckel

Um Enn vum Daag war all Mënsch ganz begeeschtert, et war e vollen Erfolleg!







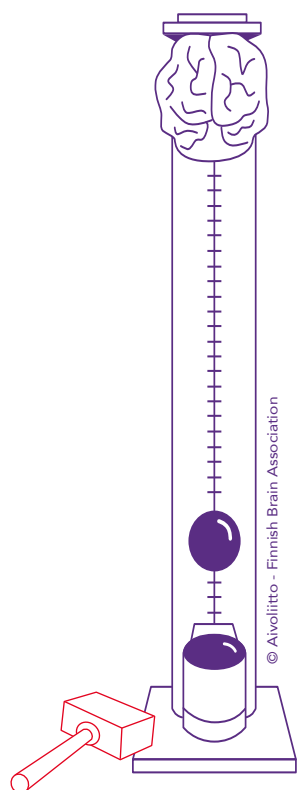
# Blëtz a.s.b.l.

Lëtzebuenger Associatioun fir Betroffener vun engem Hiereschlag

a.s.b.l. reconnue d'utilité publique

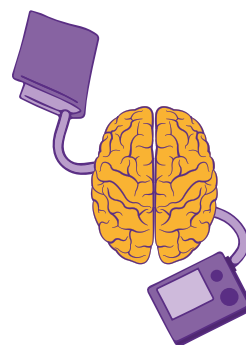
## Wie hoch ist Ihr Risiko?

Dieser Test soll dabei helfen, das Risiko, einen (erneuten) Schlaganfall zu erleiden, einzuschätzen.



Ja Nein

- Haben Sie bereits einen Schlaganfall oder eine transitorische ischämische Attacke, kurz TIA, erlitten?
- Haben Ihre nahen Verwandten (Mutter, Vater) einen Schlaganfall erlitten?
- Sind Sie wegen Herzrhythmusstörungen oder Vorhofflimmern in Behandlung?
- Wurde bei Ihnen eine Verengung der Halsschlagader (Karotis-Arterie) festgestellt?
- Liegt Ihr Blutdruck bei 140/90 mmHg oder höher?
- Sind Sie Diabetiker?
- Rauchen Sie?
- Liegt Ihr Cholesterin bei 240 mg/dl oder höher?
- Leiden Sie unter Migräne mit Aura?
- Trinken Sie regelmäßig Alkohol?
- Sind Sie weniger als drei Tage pro Woche körperlich aktiv?



Werden mehr als 5 der folgenden Fragen mit "Ja" beantwortet, ist es ratsam, einen Arzt aufzusuchen.

© Elke Klug: Schlaganfall. Gemeinsam zurück ins Leben: Ein Ratgeber für Angehörige und Freunde in Zusammenarbeit mit der Stiftung Deutsche Schlaganfall-Hilfe.

<b>F</b>	<b>Face = Gesicht</b> Bitten Sie den Patienten zu lächeln. Ist das Lächeln asymmetrisch?	
<b>A</b>	<b>Arms = Arme</b> Bitten Sie den Patienten, beide Arme zu heben. Sinkt ein Arm nach unten?	
<b>S</b>	<b>Speech = Sprache</b> Ist die Sprache verwaschen oder komisch? Bitten Sie den Patienten einen einfachen Satz z.B. "Der Himmel ist blau" zu wiederholen.	
<b>T</b>	<b>Time = Zeit</b> Erkennen Sie eines dieser Symptome: umgehend 112 wählen !!!	

**112 Wichtige Informationen für den Rettungsdienst:**

- Genaue Uhrzeit des Beginns der Symptome
- Vorerkrankungen und aktuelle Medikation

**Zwischenzeitlich:**

- Achten Sie auf freie Atemwege
- Dem Betroffenen nichts zu essen oder zu trinken geben!

**ZEIT = GEHIRN**





E kleng Schrëtt fir mech E grouse Schrëtt fir meng Ëmwelt

# ENERGIE SPUEREN

EKOLOGESCH EKONOMESCH



## AN DER KICHEN



Ech loossen d'Dier vum Frigo ni méi laang op ewéi néideg...

... a setze keng waarm Saachen dran.  
Et gëllt: Wat de Frigo manner dacks brummt, wat manner Strom verbraucht gëtt.



Ech denken dru fir den Tifküler reegelméisseg ze entdeeën.

Eng Äisschicht vu 5 mm am Tifküler erhéicht de Stromverbrauch ëm ongeféier 30%.



Mam Deckel um Dëppe geet manner Hëtzt verluer.

+ Tipp: Ech notzen d'Reschtwärmt! Amplaz d'Kachplack bis zum Schluss unzelossen, dréien ech se virdrun erof.



Je gréisser den Apparat, desto gréisser de Verbrauch.

Gutt iwweiluecht ka Sue spueren: "Wéieen Apparat erfëllt mäi Besoin am spuersamsten?"



Ech lueden d'Spullmaschinn voll a benotzen de Spuerprogramm.

Ech maache reegelméisseg Salz derbäi, fir de Kallek ofzebauen. Sou bleift d'Maschinn méi laang intakt!



Knaschteg Kichenapparater si richtig Stromfriesser.

Ech vermeiden: Äisschicht am Tifküler, Kallek am Waasserkocher, lessensreschter an der Mikrowell...



Vun allen Energiequellen ass dem Mënsch säi gudde Wëllen déi ekologeschst.

Editeur:

Ëmweltberodung  
Lëtzebuerg a.s.b.l.  
ebl.lu / info@ebl.lu



Partner:



klengschrett.lu







E kleng Schrëtt fir mech E grouse Schrëtt fir meng Ëmwelt

# ENERGIE SPUEREN

EKOLOGESCH EKONOMESCH



## A MENGER KUMMER



Ech maachen d'Luuchte während dem Dag aus.

Riddoen op, d'Sonnellicht ass gesond a gratis! Owes schalten ech aus, wann ech de Raum verloossen.



Ech setzen d'Temperatur erof (a lëfte richtig).

An engem iwverhëtzte Raum ze schlofe ka Kapp- an Halswéi verursaachen. Fir ze lëften: d'Fënster grouss opmaachen (5-30 min).



Ech limitéiere meng Zäit op Streaming-Apps.

Den Internet ass en Energiefriesser. Gëlle Reegel: Ech schalten all Ecran aus éier ech an d'Bett ginn.



Ech notze Planzen als natierlech Klimaanlage.

Zousätzlech filtere si d'Loft, baue Schuedstoffer of a wandele CO2 a Sauerstoff ëm.



Ech huelen eng waarm Decken am Winter a liicht Gedecks am Summer...

... fir mech wuel ze fillen, ouni esou vill vum energieintensiven Heiz- a KILLSYSTEM ofzehänken.



Virum Schlofe setzen ech mäin Handy op Fliegermodus...

... oder schalten e ganz aus! Ziel: gläichzäiteg Batterie spueren a Welle während der Nuecht vermeiden.



Vun allen Energiequellen ass dem Mënsch säi gudde Wëllen déi ekologeschst.

Editeur:

Ëmweltberodung  
Lëtzebuerg a.s.b.l.  
ebl.lu / info@ebl.lu



Partner:



klengschrett.lu





## An dëser Nummer

Schüler und Sportlerehrung für das Jahr 2021/2022	4	Schoukllassen 2022-2023	25
Schnéipermanence 2022	5	Summervakanz an der Maison Relais	30
De Kleesche kënnt, Saint-Nicolas arrive	5	Generalversammlung vun der	34
Rapport des séances du conseil communal	6	Trëntenger Bühn a.s.b.l.	
Bericht der Gemeinderatssitzungen	6	Generalversammlung vum Dammenturnveräin	35
Autorisations de bâtir juillet - septembre 2022	16	Kiischtefest zu Trënteng	36
Feier zu Réid 17		Jumelage Gemengen Hrusky - Waldbriedemes	37
Élections 2023 – Êtes-vous déjà inscrit(e)?	18	Daller Uergelsummer 2022	38
Schouffest	20	BouWa-Fusio: E Grillfest zu Waldbriedemes, en Daag fir sech kennen ze léieren	40
Cycle 4.1 op d'Visitt am Palais Grand-Ducal	21		
Nouvelles salles de classe mises en service	22		

## Calendrier des manifestations

19.11.2022	Hämmelsmarsch, Waldbriedemes, org. Chorale Sainte Cécile
20.11.2022	Uergelconcert, 17h00 an der Kierch St. Sebastien, Waldbriedemes
25.11.2022	Kéisowend org. TdT, Eiter-Waldbriedemes, 19h00, Centre Culturel, Waldbriedemes
03.12.2022	Niklosfeier a Chrëschtmaart, 17h00, Trënteng
11.12.2022	Chrëschtconcert, 17h00, Waldbriedemes, Centre Culturel, org. Trëntenger Musek
17.12.2022	Chrëschtuucht, 19h00, Waldbriedemes, Centre Culturel, org. Cercle Culturel
13.01.2023	Rentnerfeier, 11h30, Stadtbriedemes
14.01.2023	Generalversammlung Amicale Pompjeeën, 18h30, Waldbriedemes, Centre Culturel
04.02.2023	Fueskniet gi gebak, Waldbriedemes, Centre Culturel, org. Trëntenger Musek
25.02.2023	Buergbrennen, 18h00, Trënteng, rte de Remich, Atelier Technique
13.05.2023	Galaconcert, Waldbriedemes, Centre Culturel, org. Trëntenger Musek
11.06.2023	Gemengerotswahlen
01.09.2023	Fusioun vu de Gemengen Bous a Waldbriedemes

## Informatiounskommissioun

Thomas Wolter (Präsident)	621 240 689	Steve Hopp	691 355 128
Georges Birkel	621 251 450	Alain Mreches	691 668 955
Martin Bohler	691 250 300	Pol Thiltges	621 192 861
Gérard Caye	621 268 418	Georges Weber	621 710 438
Gilbert Godart	661 660 346		

Visitez nous / Besuchen Sie uns :



waldbredimus.lu

